FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: le Quebec — District No.: 186, Portneuf — S. District No.: 17 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} la paroisse de St-Jeanne de Neuville — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Thos Savary — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 186 Enu. 30

CINQUIÈME R... DU CANA...

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, households or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in the family, household or institution.	Place of habitation (Township or parish, village, town or city. Range or concession and lot. Street and number. If in township or parish, name of village, town or city. Whether incorporated or not.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single (unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or neither employer nor employee?	WAGE-EARNERS. State where person is employed (as in woollen mill, saw mill, factory, store, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in the census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can education in 1910 for persons at school, college, Convent or University.	INFIRM... Specify age when b...	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures.	Familles, ménages ou institutions.	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, ville, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou des divers (s'il y en a) autres que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cours complémentaire suivi en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège ou l'université.	INFIRMITÉS. Indiquer l'âge auquel l'infirmité...	Aveugle.	Sourd-et-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Paradis Marie-Jeanne	St-Léonard de Portneuf	f	fille	c	Nov.	1909	8	Qué			française	canadienne	Cath R																							
2		" Louis	"	m	fils	c	Juin	1884	26	Qué			française	canadienne	Cath R	cultivateur																						
3		" Marie-Emma	"	f	fille	c	Juillet	1907	3	Qué			française	canadienne	Cath R																						
4	104	104 Marcotte Jean	"	m	Chef	m	Juillet	1865	45	Qué			française	canadienne	Cath R	cultivateur																						
5		" Eugénie	"	f	Epouse	m	Nov.	1878	32	Qué			française	canadienne	Cath R																						
6		" Lorenzo	"	m	fils	c	Nov.	1895	14	Qué			française	canadienne	Cath R																						
7		" Ernest	"	m	fils	c	Mars	1897	14	Qué			française	canadienne	Cath R																						
8		" Ozias	"	m	fils	c	Juillet	1899	10	Qué			française	canadienne	Cath R																						
9		" Eva	"	f	fille	c	Févr.	1901	10	Qué			française	canadienne	Cath R																						
10		" Bruno	"	m	fils	c	Juillet	1902	8	Qué			française	canadienne	Cath R																						
11		" Berthe	"	f	fille	c	Janv.	1906	4	Qué			française	canadienne	Cath R																						
12		" Arthur	"	m	fils	c	Mars	1909	2	Qué			française	canadienne	Cath R																						
13		" Germaine	"	f	fille	c	Juin	1910	10/12	Qué			française	canadienne	Cath R																						
14	105	105 Petite Filip	"	m	Chef	c	Mars	1834	77	Qué			française	canadienne	Cath R	cultivateur																						
15	106	106 Baron Louis	"	m	Chef	m	Juillet	1880	30	Qué			française	canadienne	Cath R	journalier																						
16		" Marguerite	"	f	Epouse	m	Nov.	1876	32	Qué			française	canadienne	Cath R																						
17		" Joseph	"	m	fils	c	Janv.	1902	8	Qué			française	canadienne	Cath R																						
18		" Marie-Jeanne	"	f	fille	c	Oct.	1904	7	Qué			française	canadienne	Cath R																						
19		Thomas	"	m	fils	c	Janv.	1906	5	Qué			française	canadienne	Cath R																						
20		Béatrice	"	f	fille	c	Déc.	1909	1	Qué			française	canadienne	Cath R																						
21		Cécile	"	f	fille	c	Janv.	1911	3/12	Qué			française	canadienne	Cath R																						
22	107	107 Miraan Emma	"	f	Chef	v	Nov.	1853	57	Qué			française	canadienne	Cath R	ménagère																						
23	108	108 Pelletier Rodolphe	"	m	Chef	m	Déc.	1882	28	Qué			française	canadienne	Cath R	cultivateur																						
24		" Albertine	"	f	Epouse	m	Juillet	1884	26	Qué			française	canadienne	Cath R																						
25		" Wilbert	"	m	fils	c	Janv.	1906	5	Qué			française	canadienne	Cath R																						
26		" Rodolphe	"	m	fils	c	Juillet	1907	3	Qué			française	canadienne	Cath R																						
27		" Alma	"	f	fille	c	Févr.	1909	2	Qué			française	canadienne	Cath R																						
28		" Cécile	"	f	fille	c	Mars	1911	3/12	Qué			française	canadienne	Cath R																						
29	109	109 Fournier Edgar	"	m	Chef	m	Janv.	1880	30	Qué			française	canadienne	Cath R	cultivateur	journalier																						
30		" Blanche	"	m	Père	v	Août	1840	70	Qué			française	canadienne	Cath R	cultivateur																						
31		" Alvine	"	f	sœur	c	Oct.	1865	45	Qué			française	canadienne	Cath R																						
32	110	110 Hardy Albert	"	m	Chef	m	Août	1877	33	Qué			française	canadienne	Cath R	cultivateur																						
33		" Delphine	"	f	épouse	m	Oct.	1876	33	Qué			française	canadienne	Cath R																						
34		" Bernadette	"	f	fille	c	Mars	1903	8	Qué			française	canadienne	Cath R																						
35		" Joseph	"	m	fils	c	Févr.	1905	6	Qué			française	canadienne	Cath R																						
36		" Gaspar	"	m	fils	c	Août	1910	8/12	Qué			française	canadienne	Cath R																						
37	111	111 Bronsseau Edouard	"	m	Chef	m	Août	1849	61	Qué			française	canadienne	Cath R	cultivateur																						
38		" Délina	"	f	épouse	m	Janv.	1852	59	Qué			française	canadienne	Cath R																						
39		" Alfred	"	m	fils	m	Juillet	1879	31	Qué			française	canadienne	Cath R																						
40		" Alphonsine	"	f	Belle	m	Janv.	1881	30	Qué			française	canadienne	Cath R																						
41	112	112 Bertrand Napoléon	"	m	Chef	m	Sept.	1879	31	Qué			française	canadienne	Cath R	journalier																						
42		" Estelle	"	f	épouse	m	Nov.	1879	32	Qué			française	canadienne	Cath R																						
43		" Lucia	"	f	fille	c	Sept.	1902	8	Qué			française	canadienne	Cath R																						
44		" Maria	"	f	fille	c	Juillet	1905	5	Qué			française	canadienne	Cath R																						
45		" Bernier	"	m	fils	c	Oct.	1906	4	Qué			française	canadienne	Cath R																						
46		" Aurore	"	f	fille	c	Août	1908	2	Qué			française	canadienne	Cath R																						
47		" Donat	"	m	fils	c	Nov.	1911	4/12	Qué			française	canadienne	Cath R																						
48																																					
49																																					
50																																					